

## □ « ADOLESCENT ABROAD » — CRITIQUE □

### A nges et adolescents



L'adolescence est une période souvent difficile. Bon nombre d'entre nous nous rappelons cette époque de notre vie avec des émotions diverses. Nous nous souvenons en effet que nos moments de triomphe étaient facilement écrasés par nos nombreuses angoisses. Grandir dans une famille du service extérieur représente une difficulté supplémentaire pour des adolescents qui doivent déménager à ce moment crucial de leur vie.

*Adolescents Abroad* est un vidéo préparé par le Family Liaison Office du Department of State des États-Unis pour aider les familles à faire face à certains des problèmes qu'elles peuvent connaître en élevant des enfants dans le milieu du service extérieur. On y voit le Dr Elmore Rigamore, psychiatre du State Department et cinq participants à une tribune qui ont une expérience de ce milieu : un éducateur, un travailleur social, une mère de sept enfants et deux jeunes adultes.

L'émission donne un aperçu des trois étapes de l'adolescence et explique les changements physiques, émotionnels

et intellectuels par lesquels passent les jeunes gens et jeunes filles avant de devenir adultes. Ces changements créent inévitablement toutes sortes de tensions. Les changements d'humeur associés à l'impatience des adolescents de connaître l'indépendance de la vie d'adulte, font de ces années un moment difficile à passer pour toute la famille.

L'adolescent a besoin en particulier de se détacher de sa famille et d'acquérir l'autonomie qui lui sera nécessaire en tant qu'adulte. Or, cela devient très difficile pour les enfants d'une famille qui se déplace à l'étranger. Les déménagements fréquents les empêchent de nouer des liens amicaux solides à l'extérieur de leur famille, ce qui accroît leur dépendance émotive à l'égard de la famille immédiate. En faisant partie d'un groupe unique et bien visible à l'étranger, ils se sentent limités par les conséquences que pourrait avoir leur comportement sur la position de leurs parents et se sentent peut-être moins libres d'essayer de nouvelles formes d'expression qui les différencient de la génération de leurs parents et qui sont normales à cet âge-là.

Le vidéo insiste sur les problèmes que créent de fréquents déménagements et l'adaptation à de nouvelles cultures. Le Dr Rigamore et les autres participants soulignent que pour l'adolescent, le déménagement représente un traumatisme. Il doit quitter un milieu familial et tout recommencer dans une nouvelle maison, une nouvelle école, de nouveaux amis et peut-être trouver un ou une amie. D'autre part, il doit également s'habituer à vivre dans une nouvelle culture qui peut être extrêmement différente de celle qu'il connaissait jusque-là. Alors que les parents voudraient que la famille apprenne à connaître les gens et les institutions culturelles de leur nouveau pays, les enfants

peuvent continuer plutôt de ne s'intéresser qu'aux dernières nouveautés musicales et autres de leur propre culture. Il y aurait lieu de les satisfaire à cet égard en s'abonnant par exemple à des magazines qui les tiendront au courant de la mode, des films et de la musique nord-américaine. Il est compréhensible que de nombreux enfants soient malheureux d'avoir quitté leurs amis et soient peu disposés à nouer de nouvelles amitiés, quand ils savent qu'ils devront les laisser eux-aussi. Le vidéo montre comment les parents peuvent aider les enfants à surmonter certaines de ces craintes en donnant l'exemple et en s'efforçant de maintenir les liens familiaux et les amitiés au cours des années et malgré les distances. Les parents peuvent également collaborer avec l'école ou d'autres membres du groupe afin d'établir un programme qui permettra aux jeunes arrivés de connaître d'autres enfants qui se sont déjà adaptés à la vie dans le nouveau poste.

Un déménagement se fait en quatre étapes : les adieux au quartier et aux amis; le détachement physique et sentimental; le déménagement proprement dit et la période de familiarisation avec le nouveau milieu et finalement une période d'adaptation.

Le Dr Rigamore conseille fortement aux parents de parler avec leurs enfants d'un prochain déménagement. Les adolescents ont besoin d'en connaître les raisons et de sentir qu'ils participent